

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 41/20

Nr. 41/20

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

23.07.2020

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore

Roberto Paccher
Josef Noggler
Luca Guglielmi
Alessandro Savoi
Helmut Tauber
Alessandro Urzi

Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assente:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Contenziosi promossi da ex Consiglieri innanzi alla Corte d'Appello di Trento – incarico ai legali prof. Giandomenico Falcon e avv. Fabio Corvaja – determinazione della relativa spesa in considerazione dell'accordo in atto con la Giunta regionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Von ehemaligen Abgeordneten beim Oberlandesgericht von Trient angestrengte Gerichtsverfahren – Auftrag an die Anwälte Prof. Giandomenico Falcon und RA Fabio Corvaja – Festsetzung der Ausgaben in Anbetracht der geltenden Übereinkunft mit der Regionalregierung</p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 41/20

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visti gli atti di citazione in giudizio promossi dagli ex Consiglieri regionali - omissis - innanzi alla Corte d'Appello di Trento, notificati il 19.06.2020 al Presidente del Consiglio regionale e registrati sub. n. prot. 2022 n. 2024 avverso la sentenza n. 238/2020 del Tribunale civile di Trento favorevole alla posizione del Consiglio regionale e della Regione difesa nel giudizio di primo grado con esito favorevole;

Preso atto della precedente deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 118 del 2015;

Ritenute infondate le motivazioni di cui agli atti di citazione presentati, dando atto di dover resistere costituendosi nel giudizio di secondo grado innanzi alla Corte d'Appello di Trento, che ha fissato la prima udienza per il giorno 5 novembre 2020;

Preso atto che ai legali prof. Gianfranco Falcon e avv. Fabio Corvaja di Padova è già stata affidata la difesa per conto del Consiglio regionale e della Regione nel giudizio di primo grado conclusosi con la suddetta sentenza favorevole;

Considerato indispensabile agire nel giudizio da istaurarsi assieme alla Regione autonoma del Trentino-Alto Adige ai sensi dell'accordo in vigore di cui alla propria deliberazione n. 172/2015;

Visti gli artt. 4 e 5 del Regolamento interno;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di autorizzare il Presidente a costituirsi nel giudizio di secondo grado del Consiglio regionale assieme alla Regione

BESCHLUSS Nr. 41/20

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die von den ehemaligen Regionalratsabgeordneten - omissis - beim Oberlandesgericht von Trient angestregten Gerichtsverfahren, deren Klageschriften am 19.06.2020 dem Präsidenten des Regionalrates zugestellt und unter der Prot. Nr. 2022 und Nr. 2024 registriert wurden, und das Urteil Nr. 238/2020 des Landesgerichts von Trient zugunsten der Position des Regionalrats und der Region, die in erster Instanz mit positivem Ausgang verteidigt wurden, zum Gegenstand haben;

Nach Kenntnisnahme des vorhergehenden Beschlusses des Präsidiums Nr. 118 von 2015;

In der Ansicht, dass die in den Klageschriften vorgebrachten Beweggründe für die Einleitung der Gerichtsverfahren vor dem Oberlandesgericht unbegründet sind und hervorgehoben, dass das Oberlandesgericht die erste Gerichtsverhandlung für den 5. November 2020 angesetzt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass die Anwälte Herr Prof. Gianfranco Falcon und RA Fabio Corvaja aus Padua bereits mit der Verteidigung des Regionalrates und der Region im Verfahren in erster Instanz, das mit einem positiven Urteil abgeschlossen wurde, betraut worden sind;

Die Ansicht vertretend, dass es unerlässlich ist, auch die Autonome Region Trentino-Südtirol, die auch angeklagt worden ist, im Sinne der geltenden Übereinkunft laut Beschluss Nr. 172/2015 einzubeziehen;

Nach Einsicht in die Artikel 4 und 5 der Geschäftsordnung;

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

b e s c h l i e ß t

1. Den Präsidenten zu ermächtigen, sich im Namen des Regionalrats zusammen mit der Autonomen Region Trentino-Südtirol in

autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol innanzi alla Corte d'Appello di Trento avverso tutte le istanze di cui agli atti di citazione indicati nelle premesse.

2. Di incaricare il prof. Giandomenico Falcon e l'avv. Flavio Corvaja a rappresentare e difendere il Consiglio regionale nei relativi procedimenti giudiziari citati alle premesse.

3. Di accogliere il relativo preventivo di spesa di cui alle note dei predetti legali di data 14.07.2020 quantificabile nell'importo complessivo, spese ed oneri previdenziali e fiscali compresi, pari a euro 56.969,12, in considerazione dell'accordo in vigore con la Regione ai sensi della propria deliberazione n. 172/2015.

4. Di dare atto che la Regione è chiamata a resistere congiuntamente nel medesimo giudizio da istaurarsi.

5. Di rinviare ad un successivo provvedimento amministrativo l'impegno della relativa spesa a carico del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario in corso.

sämtliche vor dem Oberlandesgericht von Trient angestrengte Gerichtsverfahren betreffend die in den Prämissen erwähnten Klageschriften einzulassen.

2. Herrn Prof. Giandomenico Falcon und Herrn RA Flavio Corvaja zu beauftragen, den Regionalrat in den in den Prämissen angeführten Gerichtsverfahren zu vertreten und zu verteidigen.

3. Den entsprechenden Kostenvoranschlag laut Schreiben der genannten Anwälte vom 14.07.2020 in Höhe von insgesamt 56.969,12 Euro, einschließlich Spesen, Vorsorgebeiträge und Steuern, in Anbetracht des Übereinkommens mit der autonomen Region Trentino-Südtirol gemäß Beschluss Nr. 172/2015, zu genehmigen.

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Region sich gemeinsam in die angestregten Gerichtsverfahren einlässt.

5. Die Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das laufende Finanzjahr auf eine nachfolgende Maßnahme zu verschieben.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet

SU/